

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2005/L.10/Add.4
11 August 2005

ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان

اللجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان

الدورة السابعة والخمسون

البند ٧(ب) من جدول الأعمال

اعتماد تقرير الدورة السابعة والخمسين

مشروع تقرير اللجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان

المقرر: السيد يوزو يوكوتا

المحتويات*

الفصل

سابعاً - منع التمييز:

(أ) العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب؛

(ب) منع التمييز وحماية الشعوب الأصلية؛

(ج) منع التمييز وحماية الأقليات

* تتضمن الوثيقة E/CN.4/Sub.2/2005/L.10 وإضافاتها مشاريع فصول التقرير المتعلقة بتنظيم الدورة وشتى البنود المدرجة في جدول الأعمال. أما القرارات والمقررات التي اعتمدها اللجنة الفرعية، وكذلك مشاريع القرارات والمقررات المقدمة إلى لجنة حقوق الإنسان لاتخاذ إجراء بشأنها وغيرها من المسائل التي تهم لجنة حقوق الإنسان، فتترد في الوثيقة E/CN.4/Sub.2/2005/L.11 وإضافاتها.

سابعاً - منع التمييز:

(أ) العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب؛

(ب) منع التمييز وحماية الشعوب الأصلية؛

(ج) منع التمييز وحماية الأقليات

١ - نظرت اللجنة الفرعية في البند ٥ من جدول الأعمال في جلستها ١٢ و ١٣ المعقودتين في ٥ آب/أغسطس، وفي جلستها ١٤ المعقودة في ٨ آب/أغسطس، وجلستها ١٩ المعقودة في ١٠ آب/أغسطس، وجلستها ٢٠ المعقودة في ١١ آب/أغسطس ٢٠٠٥.

٢ - وللإطلاع على قائمة الوثائق التي صدرت في إطار البند ٥ من جدول الأعمال، انظر المرفق السابع بهذا التقرير.

٣ - وفي الجلسة ١٢ المعقودة في ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٥، عرض السيد يوكوتا ورقة العمل الأولية التي أعدها بشأن التمييز ضد ضحايا مرض الجذام وأسرههم (E/CN.4/Sub.2/2005/29). وفي الحوار التفاعلي الذي أعقب ذلك، أدلى بيان كل من السيد كيسي، والسيدة تشونغ، والسيدة هامبسون، والسيدة إمبونو، والسيد بينهيرو، والسيد عبد الستار. وفي الجلسة نفسها، أدلى السيد يوكوتا بملاحظاته الختامية.

٤ - وفي الجلسة ١٣ المعقودة في ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٥:

(أ) قام السيد بينغوا، رئيس - مقرر الفريق العامل المعني بالأقليات، بعرض تقرير الفريق العامل عن دورته الحادية عشرة (E/CN.4/Sub.2/2005/27). وفي الحوار التفاعلي الذي أعقب ذلك، أدلى ببيانات كل من السيد بيرو، والسيد بوسويت، والسيد ديكو، والسيدة هامبسون، والسيدة موتوك، والسيد سلامة. وفي الجلسة نفسها، أدلى السيد بينغوا بملاحظاته الختامية؛

(ب) قامت السيدة تشونغ والسيد يوكوتا، المقرران الخاصان المعنيان بالتمييز القائم على العمل والنسب، بعرض تقريرهما الأولي (E/CN.4/Sub.2/2005/30). وفي الحوار التفاعلي الذي أعقب ذلك، أدلى بيان كل من السيدة هامبسون، والمراقب عن المنظمة غير الحكومية المعروفة باسم الاتحاد اللوثري العالمي (بالنيابة أيضاً عن الجمعية الدولية لمكافحة الرق، وهيئة الفرنسيين سكان الدولية، ومرصد حقوق الإنسان، والاتحاد الدولي لرابطات حقوق الإنسان، والحركة الدولية لمناهضة جميع أشكال التمييز والعنصرية، وفريق حقوق الإنسان، ومنظمة باكس رومانا، ومؤسسة تخليد ذكرى روبرت ف. كينيدي). وفي الجلسة نفسها، أدلى السيد يوكوتا بملاحظات ختامية؛

(ج) عرضت السيدة هامبسون ورقة العمل الموسعة التي أعدتها بشأن حالة حقوق الإنسان للشعوب الأصلية في الدول وغيرها من الأقاليم المهتدة بالانقراض لأسباب بيئية (E/CN.4/Sub.2/2005/28). وفي الحوار التفاعلي الذي أعقب ذلك، أدلى بيان كل من السيد ديكو، والسيد تونيون فييس، والمراقبون عن المنظمات غير

الحكومية التالية: مؤسسة العدالة في الأرض، ومؤسسة البحوث المتعلقة بالسكان الأصليين وسكان الجزر، ومؤسسة مينيسوتا للمدافعين عن حقوق الإنسان. وفي الجلسة نفسها، أدلت السيدة هامبسون بملاحظاتها الختامية.

٥- وفي الجلسة ١٤ المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٥، عرض السيد ألفونسو مارتينيس، رئيس - مقرر الفريق العامل المعني بالسكان الأصليين، تقرير الفريق العامل عن دورته الثالثة والعشرين (E/CN.4/Sub.2/2005/26). وفي الحوار التفاعلي الذي أعقب ذلك، أدلى بيان كل من السيد بينغوا والسيد تشين شيكيو، والمراقب عن المنظمة غير الحكومية المعروفة باسم مركز موارد القانون الهندي. وفي الجلسة نفسها، أدلى السيد ألفونسو مارتينيس بملاحظاته الختامية.

٦- وفي المناقشة العامة التي جرت بشأن البند ٥ من جدول الأعمال، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الفرعية ومراقبون عن حكومات ومنظمات حكومية دولية وهيئات ووكالات متخصصة تابعة للأمم المتحدة ومنظمات أخرى ومنظمات غير حكومية. وللاطلاع على قائمة مفصلة بأسماء المتكلمين، انظر المرفق الثاني.

الفريق العامل المعني بالأقليات التابع للجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان

٧- وفي الجلسة ١٩ المعقودة في ١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٥، عرض السيد بينغوا مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/2005/L.27 الذي اشترك في تقديمه السيد ألفونسو مارتينيس، والسيد ألفريدسون، والسيد بينغوا، والسيد بيرو، والسيد بوسويت، والسيد تشين شيكيو، والسيد الشريف، والسيدة تشونغ، والسيد ديكو، والسيد دوس سانتوس، والسيدة كوفا، والسيدة موتوك، والسيدة أوكونور، والسيدة راكوتوريسوا، والسيد عبد الستار، والسيد تونيون فييس، والسيدة الورزازي، والسيد يوكوتا. وانضم إلى مقدمي مشروع القرار فيما بعد كل من السيد بينهيرو، والسيدة واديبيا أنيانوو.

٨- وأدلى السيد ألفونسو مارتينيس والسيدة هامبسون ببيانات فيما يتعلق بمشروع القرار.

٩- ووفقاً للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، استرعى اهتمام اللجنة الفرعية إلى تقدير لما يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

١٠- وقد اعتمد مشروع القرار دون تصويت. وللإطلاع على نص القرار، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ١٨/٢٠٠٥.

العقد الدولي الثاني للسكان الأصليين في العالم

١١- وفي الجلسة نفسها، عرض السيد ألفونسو مارتينيس مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/2005/L.46 الذي اشترك في تقديمه كل من السيد ألفونسو مارتينيس، والسيد بيرو، والسيدة هامبسون. وانضم إلى مقدمي مشروع القرار فيما بعد كل من السيد تشين تشونغ والسيدة واديبيا أنيانوو.

١٢- وقد اعتمد مشروع القرار دون تصويت. وللإطلاع على نص القرار، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ١٩/٢٠٠٥.

الآثار القانونية المترتبة على زوال الدول وغيرها من الأقاليم من الوجود لأسباب بيئية، بما في ذلك الآثار على حقوق الإنسان للمقيمين فيها، مع الاهتمام خاصة بحقوق الشعوب الأصلية

١٣- وفي الجلسة نفسها، عرض السيد ألفونسو مارتينيس مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/2005/L.47 الذي اشترك في تقديمه كل من السيد ألفونسو مارتينيس، والسيد بيرو، والسيدة هامبسون. وانضم إلى مقدمي مشروع القرار فيما بعد كل من السيد ألفريدسون، والسيد تشين شيكيو، والسيدة تشونغ، والسيد ديكو والسيد دوس سانتوس، والسيدة كوفافا، والسيدة أوكونور، والسيدة واديبيا أنيانوو، والسيدة الورزازي.

١٤- ووفقاً للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، استرعى اهتمام اللجنة الفرعية إلى تقدير لما يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

١٥- وقد اعتمد مشروع القرار دون تصويت. وللإطلاع على نص القرار، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٢٠/٢٠٠٥.

التمييز القائم على العمل والنسب

١٦- وفي الجلسة ٢٠ المعقودة في ١١ آب/أغسطس ٢٠٠٥، عرض السيد يوكوتا مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/2005/L.30 الذي اشترك في تقديمه كل من السيد ألفريدسون، والسيد بينغوا، والسيد بيرو، والسيد بوسويت، والسيد تشين شيكيو، والسيد الشريف، والسيدة تشونغ، والسيد ديكو، والسيد دوس سانتوس، والسيدة كوفافا، والسيدة موتوك، والسيدة أوكونور، والسيد بينهيرو، والسيدة راکوتوريسووا، والسيد عبد الستار، والسيد تونيون فييس، والسيدة الورزازي، والسيد يوكوتا. وانضم إلى مقدمي مشروع القرار فيما بعد كل من السيدة هامبسون والسيد سوراجي والسيدة واديبيا أنيانوو.

١٧- وأجرى السيد يوكوتا تنقيحاً شفويًا لمشروع القرار بحذف الفقرة ١٠ من المنطوق.

١٨- وأدلى السيد ألفونسو مارتينيس ببيان فيما يتعلق بمشروع القرار.

١٩- وقد اعتمد مشروع القرار، بصيغته المنقحة، دون تصويت. وللإطلاع على نص القرار، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٢٢/٢٠٠٥.

الفريق العامل المعني بالسكان الأصليين

٢٠- وفي الجلسة نفسها، عرض السيد ألفونسو مارتينيس مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/2005/L.45 الذي اشترك في تقديمه كل من السيد ألفونسو مارتينيس، والسيد بيرو، والسيدة هامبسون. وانضم إلى مقدمي مشروع

القرار فيما بعد كل من السيد ألفريدسون، والسيد بينغوا، والسيد تشين شيكيو، والسيد الشريف، والسيدة تشونغ، والسيدة كوكفا، والسيدة أوكونور، والسيد تونيون فييس، والسيدة واديبيا أنيانوو، والسيدة الورزازي.

٢١- وأجرى السيد ألفونسو مارتينيس تنقيحاً شفويّاً للفقرات ١١ و٢٧ و٢٨ من منطوق مشروع القرار.

٢٢- ووفقاً للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، استرعي انتباه اللجنة الفرعية إلى تقدير لما يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

٢٣- وقد اعتمد مشروع القرار، بصيغته المنقحة، دون تصويت. وللإطلاع على نص القرار، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٢٠٠٥/٢٣.

التمييز ضد ضحايا الجذام وأسرههم

٢٤- وفي الجلسة نفسها، عرض السيد يوكوتا مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/2005/L.37 الذي اشترك في تقديمه كل من السيد بينغوا والسيد كيسي والسيد تشين شيكيو والسيد الشريف والسيدة تشونغ والسيد دوس سانتوس والسيدة أوكونور والسيدة راکوتوريسووا والسيدة واديبيا أنيانوو والسيدة الورزازي والسيد يوكوتا. وانضم إلى مقدمي مشروع القرار فيما بعد كل من السيد ألفونسو مارتينيس والسيد ألفريدسون والسيدة كوكفا والسيد سلامة والسيد عبد الستار والسيد سوراجي والسيد تونيون فييس.

٢٥- واقترحت السيدة هامبسون تعديل مشروع القرار بإضافة فقرة جديدة إلى المنطوق بعد الفقرة ٨. وقبل مقدمو مشروع القرار هذا التعديل.

٢٦- ووفقاً للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، استرعي اهتمام اللجنة الفرعية إلى تقدير لما يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

٢٧- وقد اعتمد مشروع القرار، بصيغته المعدلة، دون تصويت. وللإطلاع على نص القرار، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٢٠٠٥/٢٤.